



## Paid Sick Time (May Bayad Kapag Nagkasakit) at Paid Safe Time (Mga Bayad na Araw bago Magbakasyon) ng Seattle

Simula sa Setyembre 1, 2012, hinihiling mula sa mga employer na magkaloob ng “paid sick time” at “paid safe time” sa kanilang mga empleyado na nagtatrabaho sa loob ng lungsod ng Seattle.

Ang mga empleyado ay karapat-dapat para sa paid sick at safe time kapag ang trabaho ay full-time, part-time o pansamantala, kasama na ang mga empleyado na panahong nagtatrabaho sa Seattle ng higit sa 240 oras kada taon na base sa kalendaryo.

Ang “paid sick time” at “paid safe time” ay maaaring gamitin kapag:

- nagkasakit, napinsala o hinggil sa kondisyon ng kalusugan o para sa maagap na pag-aalaga sa kalusugan ng empleyado o kinakasama o mga miyembro ng pamilya ng empleyado
- may mga dahilan na may kaugnayan sa karahasan sa tahannan, paggagahasa, o “stalking” (lihim na sinusubaybayan)
- isinara ang paaralan o lugar na trabaho ng isang pampublikong opisyal upang malimitahan ang mga panganib sa kalusugan.

**Ordinansa sa Paid Sick Time (May Bayad Kapag Nagkasakit) at Paid Safe Time (Mga Bayad na Araw bago Magbakasyon): SMC 14.16**

| Tier                                                                                                                          | Laki ng Employer                                                             | Naiipon                                                                                                                   | Nagagamit                                  | Naililipat                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Hindi Nasasaklawan                                                                                                            | 4 o mas kaunting empleyado                                                   | Walang kinakailangan sa naiipon, nagagamit o naililipat. Nalalapat ang mga probisyong pag-abiso at pagbabawal sa pagganti |                                            |                                            |
| 1                                                                                                                             | Higit sa 4 hanggang 49 mga empleyado                                         | 1 oras para sa bawat 40 na natrabaho                                                                                      | 40 oras bawat taon na batay sa kalendaryo  | 40 oras bawat taon na batay sa kalendaryo  |
| 2                                                                                                                             | Higit sa 49 hanggang 249 mga empleyado                                       | 1 oras para sa bawat 40 na natrabaho                                                                                      | 56 oras bawat taon na batay sa kalendaryo  | 56 oras bawat taon na batay sa kalendaryo  |
| 3                                                                                                                             | 250 o higit pang mga empleyado                                               | 1 oras para sa bawat 30 oras na natrabaho                                                                                 | 72 oras bawat taon na batay sa kalendaryo  | 72 oras bawat taon na batay sa kalendaryo  |
|                                                                                                                               | 250 o higit pang mga empleyado (Sa Patakaran sa Bayad na Pahinga sa Trabaho) | 1 oras para sa bawat 30 oras na natrabaho                                                                                 | 108 oras bawat taon na batay sa kalendaryo | 108 oras bawat taon na batay sa kalendaryo |
| Kailangang ipagbigay-alam ng mga employer sa mga empleyado ang mga magagamit na paid sick at safe time tuwing nagpapasuweldo. |                                                                              |                                                                                                                           |                                            |                                            |



# Seattle Paid Sick and Safe Time

**Starting September 1, 2012**, employers are required to provide paid sick and safe time to their employees who work within Seattle city limits.

Employees are eligible for paid sick and safe time if work is performed on a full-time, part-time or temporary basis, including employees who occasionally work in Seattle for more than 240 hours per calendar year.

## Paid sick and safe time may be used for:

- illness, injury or health condition or for preventative care for an employee or an employee's partner or family members.
- reasons related to domestic violence, sexual assault, or stalking.
- school or workplace closure by a public official to limit health hazards.

## Paid Sick and Safe Time Ordinance: SMC 14.16

| Tier                                                                                           | Employer Size                           | Accrual                                                                                  | Use                         | Carry Over                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Not Covered                                                                                    | 4 or fewer employees                    | No accrual, use or carry over requirement. Notice and anti-retaliation provisions apply. |                             |                             |
| 1                                                                                              | More than 4 to 49 employees             | 1 hour for every 40 hours worked                                                         | 40 hours per calendar year  | 40 hours per calendar year  |
| 2                                                                                              | More than 49 to 249 employees           | 1 hour for every 40 hours worked                                                         | 56 hours per calendar year  | 56 hours per calendar year  |
| 3                                                                                              | 250 or more employees                   | 1 hour for every 30 hours worked                                                         | 72 hours per calendar year  | 72 hours per calendar year  |
|                                                                                                | 250 or more employees (with PTO policy) | 1 hour for every 30 hours worked                                                         | 108 hours per calendar year | 108 hours per calendar year |
| Employers must notify employees of available paid sick and safe time each time wages are paid. |                                         |                                                                                          |                             |                             |

**It is illegal to retaliate against employees who request or use PSST.** Employees can file a complaint or bring a civil action if they are retaliated against or their PSST rights are violated.

To file a complaint under this Ordinance, contact the **Seattle Office of Labor Standards** at: 206-684-4500 or [seattle.gov/psst](http://seattle.gov/psst). This information is available in other languages and formats.

Updated 12/07/2015

